

## 303

### Umowa

#### w sprawie współdziałania organów resortu obrony narodowej

#### z Wojskową Izbą Lekarską

W celu realizacji postanowień art. 2 ust. 2, art. 5 pkt 3-6 i 11, art. 6 ust. 8 i art. 115 ust. 2 ustawy z dnia 2 grudnia 2009 r. o izbach lekarskich (Dz. U. Nr 219, poz. 1708) — zwanej dalej „ustawą” — w dniu 9 listopada 2010 r. w Warszawie pomiędzy:

**Ministrem Obrony Narodowej**  
**Panem Bogdanem Klichem,**  
zwanym dalej „**Ministrem**”

a

#### **Wojskową Izbą Lekarską w Warszawie**

— samorządem zawodowym lekarzy w resorcie obrony narodowej, zwaną dalej „WIL” /NIP Nr 1131936487/, reprezentowaną przez:

- 1) Prezesa Rady Lekarskiej Wojskowej Izby Lekarskiej — dr. n. med. Piotra Rapięjkę,
- 2) Główną księgową Wojskowej Izby Lekarskiej — Annę Rosowską

została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1 WIL oświadcza, że realizuje przekazane do jej właściwości przez ustawę, przyjęte od administracji państwowej, następujące zadania:

1. Przyznawanie lekarzom zrzeszonym w WIL „Prawa wykonywania zawodu lekarza”, „Prawa wykonywania zawodu lekarza dentystry”, „Ograniczonego prawa wykonywania zawodu lekarza” oraz „Ograniczonego prawa wykonywania zawodu lekarza dentystry”.

2. Uznawanie kwalifikacji lekarzy, będących obywatelami państw Unii Europejskiej, zamierzających wykonywać zawód lekarza na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Wydawanie zaświadczeń wymaganych przez właściwe organy innych niż Rzeczpospolita Polska państw członkowskich Unii Europejskiej, zgodnie z przepisami prawa Unii Europejskiej, o których mowa w art. 6 ust. 11 ustawy z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentystry (Dz. U. z 2008 r. Nr 136, poz. 857, z późn. zm.).

4. Zawieszanie i pozbawianie prawa wykonywania zawodu oraz ograniczanie w wykonywaniu zawodu lekarza i lekarza dentystry.

5. Prowadzenie postępowania w przedmiocie odpowiedzialności zawodowej lekarzy i lekarzy dentystry.

6. Prowadzenie postępowania w przedmiocie niezdolności do wykonywania zawodu lekarza i lekarza dentystry lub w przedmiocie niedostatecznego przygotowania do wykonywania zawodu.

7. Prowadzenie rejestrów lekarzy i lekarzy dentystry, rejestrów praktyk lekarskich i rejestrów podmiotów prowadzących kształcenie podyplomowe lekarzy i lekarzy dentystry oraz rejestrów lekarzy tymczasowo i okazjonalnie wykonujących zawód lekarza.

8. Powoływanie oraz stwarzanie warunków do działalności rzeczników odpowiedzialności zawodowej lekarzy.

9. Zapewnianie i organizowanie funkcjonowania sądów lekarskich oraz sądownictwa polubownego.

§ 2. 1. Minister, na pokrycie kosztów czynności związanych z realizacją zadań, o których mowa w § 1, zobowiązuje się przekazywać WIL corocznie — zgodnie z art. 115 ust. 2 ustawy — środki finansowe z budżetu państwa z części, której jest dysponentem, zwane dalej „dotacją”.

2. W 2010 r. z tytułu, o którym mowa w ust. 1, oraz na podstawie decyzji budżetowej na 2010 r. Nr 55/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 16 lutego 2010 r. (Dz. Urz. MON Nr 2a, poz. 17), przekazywana jest do WIL, ustalona zgodnie z planem budżetowym WIL stanowiącym załącznik Nr 1 do Umowy, kwota 314 000 zł (słownie: trzysta czternaście tysięcy złotych 00/100).

3. W kolejnych latach, na wniosek WIL i w oparciu o uzgodniony plan budżetowy WIL, określona będzie kwota dotacji w formie aneksu do Umowy.

4. WIL ma prawo sfinansować z otrzymanej dotacji wynagrodzenia sześciu osób, zatrudnionych do obsługi zadań, o których mowa w § 1.

5. Płatność kwoty, o której mowa w ust. 2, dokonana zostanie przez Inspektorat Wojskowej Służby Zdrowia (REGON 140821464, NIP 701-00-49-974), zwany dalej „IWSZ”, w terminie 28 dni od dnia podpisania niniejszej Umowy.

6. Płatność kwoty dotacji, o której mowa w ust. 3, następować będzie w kolejnych latach w terminach ustalonych w aneksach do Umowy.

7. Za termin płatności uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego IWSZ.

§ 3. 1. WIL zobowiązuje się do składania Szeffowi IWSZ w terminie do 15 lipca półrocznego sprawozdania dotyczącego wykorzystania otrzymanej dotacji, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik Nr 2 do Umowy.

2. WIL zobowiązuje się do złożenia Szeffowi IWSZ w terminie do 15 stycznia każdego roku rozliczenia dotacji w zakresie zadaniowym i finansowym za rok ubiegły, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik Nr 3, do którego załącza sprawozdanie roczne według wzoru stanowiącego załącznik Nr 4.

3. WIL zobowiązuje się wraz z rozliczeniem, o którym mowa w ust. 2, przedstawić propozycje planu budżetowego WIL na rok następny, sporządzonego zgodnie ze wzorem określonym w załączniku Nr 1.

4. Od 2011 r. WIL zobowiązuje się do stosowania w zakresie ustalania kosztów i terminów przekazywania dotacji rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 18 maja 2010 r. w sprawie przekazywania izbom lekarskim środków finansowych na pokrycie kosztów czynności wykonywanych przez izby lekarskie (Dz. U. Nr 94, poz. 611).

5. WIL zobowiązana jest prowadzić wyodrębnioną ewidencję księgową środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

6. Termin wykorzystania dotacji poprzez wydatkowanie środków w danym roku budżetowym upływa z dniem 31 grudnia tego roku.

7. Dotację otrzymaną zgodnie z niniejszą Umową i niewykorzystaną w terminie określonym w ust. 6, WIL samodzielnie lub na żądanie IWSZ zobowiązuje się zwrócić na rachunek bankowy IWSZ w terminie do 15 stycznia roku następnego.

8. Dotację otrzymaną na realizację Umowy i wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem lub w nadmiernej wysokości, WIL samodzielnie lub na żądanie IWSZ zobowiązuje się zwrócić na rachunek bankowy IWSZ wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, w ciągu 15 dni od dnia stwierdzenia powyższych okoliczności.

9. Zwrotowi podlega ta część dotacji, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem lub w nadmiernej wysokości.

10. Odsetki od dotacji podlegającej zwrotowi określonej w ust. 8, nalicza się począwszy od dnia:

- 1) przekazania dotacji wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem,
- 2) stwierdzenia nieprawidłowego naliczenia lub nienależnego pobrania dotacji.

§ 4. Szef IWSZ, z upoważnienia Ministra:

1. Corocznie, w oparciu o propozycje WIL, sporządza i podpisuje aneks do Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 3.

2. Sprawuje nadzór i kontrolę prawidłowości wykorzystania przez WIL dotacji, w zakresie zadaniowym i finansowym w przedmiocie gospodarowania przyznaną dotacją oraz prowadzenia ewidencji umożliwiającej ustalenie kosztów realizacji zadań, a w szczególności:

- 1) legalności, celowości, rzetelności i gospodarności w wykorzystaniu dotacji;
- 2) oceny prawdziwości danych wynikających z przedstawionych dokumentów i rozliczeń;
- 3) sposobu ustalania kosztów i trybu przekazywania WIL dotacji.

§ 5. Szef IWSZ oprócz zadań, o których mowa w § 3 i 4, wykonuje następujące czynności:

- 1) wspomaga WIL w sprawowaniu pieczy nad należyty i sumienny wykonywaniem zawodu przez lekarzy wojskowych;
- 2) wyraża swoje stanowisko w sprawach, które przedstawi WIL, jak również — o ile uzna to za wskazane — w odniesieniu do innych działań podejmowanych przez samorząd lekarski;
- 3) w miarę posiadanych możliwości, bez dodatkowych skutków dla budżetu resortu obrony narodowej, wspiera WIL w sprawach:
  - a) utrzymywania kontaktów z instytucjami resortu obrony narodowej, towarzystwami naukowymi i jednostkami badawczo-rozwojowymi w kraju i za granicą,
  - b) integrowania środowiska lekarskiego oraz prowadzenia różnych form pomocy dla lekarzy wojskowych i ich rodzin.

§ 6. WIL udostępnia Szeffowi IWSZ informacje z prowadzonego rejestru lekarzy według zgłaszanych potrzeb, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych.

§ 7. 1. Dyrektor Centralnej Wojskowej Przychodni Lekarskiej „CePeLek” Samodzielnego Publicznego

Zakładu Opieki Zdrowotnej użyzycza WIL na zasadach określonych w odrębnej umowie niezbędne pomieszczenia o powierzchni 510,89 m<sup>2</sup> na I piętrze w budynku przy ul. Koszykowej 78 w Warszawie (w tym hol i klatka schodowa prowadząca na zewnątrz budynku na teren zamknięty) oraz trzy miejsca parkingowe (na terenie zamkniętym tego obiektu).

2. Zobowiązanie, określone w ust. 1, wynika z umowy z dnia 1 października 2003 r. zawartej pomiędzy Ministrem Obrony Narodowej a Centralną Wojskową Przychodnią „CePeLek” Samodzielnym Publicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej w sprawie przekazania nieruchomości w nieodpłatne użytkowanie.

3. Pomieszczenia, o których mowa w ust. 1, WIL przeznacza na:

- 1) pokoje biurowe do pracy Prezesa Rady Lekarskiej WIL, obsługi Sądu Lekarskiego, Rzecznika Odpowiedzialności Zawodowej, Komisji Rewizyjnej, Komisji Problemowych WIL oraz Dyrektora i pracowników administracyjnych Biura WIL;
- 2) salę konferencyjną (świetlicę) w celu odbywania posiedzeń plenarnych organów kolegialnych WIL;
- 3) pomieszczeń do przechowywania akt osobowych (archiwum) oraz inne pomieszczenia pomocnicze (kancelaria, pracownia kserograficzna, magazyn gospodarczy, itp.).

§ 8. Szef Zarządu Planowania Systemów Dowodzenia i Łączności (P6) Sztabu Generalnego Wojska Polskiego zapewni WIL korzystanie z trzech stacji telefonicznych uprawnionych do połączeń na koszt Ministerstwa Obrony Narodowej w lokalnej, okręgowej i międzynarodowej sieci łączności Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 9. Dyrektor komórki organizacyjnej Ministerstwa Obrony Narodowej właściwej do spraw kadr podejmuje na rzecz WIL następujące czynności:

- 1) przekazuje WIL dane ewidencyjne, wykorzystywane do prowadzenia centralnego rejestru lekarzy wojskowych (obejmujące: imię, nazwisko, imię ojca, płeć, datę urodzenia, nr PESEL, miejsce ukończenia studiów medycznych, posiadany tytuł i stopnie naukowe oraz specjalizacje, znajomość języków obcych, miejsce pełnienia służby tj. jawną nazwę jednostki wojskowej, instytucji, samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej, szkoły wyższej, podległość rodzajom Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej oraz zajmowane stanowisko służbowe) w odniesieniu do:
  - a) powołanych do zawodowej służby wojskowej absolwentów studiów medycznych — w terminie dwóch miesięcy od daty powołania,
  - b) powołanych do zawodowej służby wojskowej lekarzy — żołnierzy rezerwy — co kwartał,

- c) lekarzy pełniących zawodową służbę wojskową, jeżeli w ich danych ewidencyjnych nastąpiły zmiany — w terminie dwóch miesięcy,
- d) lekarzy zwolnionych z zawodowej służby wojskowej — co kwartał;

2) zapewnia realizację orzeczonej przez Sąd Lekarski kary zakazu pełnienia funkcji kierowniczych w jednostkach organizacyjnych ochrony zdrowia w resorcie obrony narodowej oraz kary zawieszenia lub pozbawienia prawa wykonywania zawodu lekarza.

§ 10. W ramach współdziałania organów wojskowych z WIL dowódcy (szefowie, komendanci, dyrektorzy) jednostek (instytucji, szkół, szpitali) wojskowych, w których pełnią zawodową służbę wojskową lekarze wojskowi lub wykonują pracę lekarze cywilni — członkowie WIL, wybrani do organów WIL — umożliwiają im wykonywanie zadań w ramach samorządu lekarskiego m. in. przez zwalnianie ich na niezbędny czas z obowiązków służbowych.

§ 11. 1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w wykonaniu umowy IWSZ zaleca WIL ich usunięcie w wyznaczonym terminie.

2. W przypadku niewykonania przez WIL zaleceń, IWSZ wzywa WIL do zwrotu odpowiednio całości lub części dotacji, ze skutkiem równoznacznym z wykorzystaniem dotacji w całości lub w części niezgodnie z przeznaczeniem.

3. Środki finansowe podlegające zwrotowi, WIL zobowiązuje się zwrócić na rachunek bankowy IWSZ bez wezwania oraz zobowiązuje się przestać do IWSZ dowód dokonania przelewu, a w przypadku otrzymania od IWSZ wezwania, WIL zobowiązuje się zwrócić środki finansowe w terminie 15 dni od dnia doręczenia wezwania.

4. WIL zobowiązuje się poddać kontroli na zasadach wynikających z wytycznych Szefa Kancelarii Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 lipca 2009 r. w sprawie kontroli w administracji rządowej oraz decyzji Ministra Obrony Narodowej Nr 41/MON z dnia 27 stycznia 2007 r. w sprawie kontroli w resorcie obrony narodowej (Dz. Urz. MON Nr 3, poz. 34, z późn. zm.).

§ 12. 1. Umowę zawarto na czas nieokreślony.

2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 13. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie w szczególności:

- 1) ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240);
- 2) ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. — Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.).

§ 14.1. Strony zgodnie ustalają, że niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2010 r.

2. Traci moc Umowa z dnia 27 lipca 2007 r. w sprawie współdziałania organów resortu obrony narodowej z Wojskową Izbą Lekarską (Dz. Urz. MON Nr 16, poz. 175).

Prezes Rady Lekarskiej Wojskowej Izby Lekarskiej:  
dr n. med. *P. Rapiejko*

Główny Księgowy Wojskowej Izby Lekarskiej:  
*A. Rosowska*

§ 15. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron oraz dla Departamentu Budżetowego i IWSZ.

Minister Obrony Narodowej: *B. Klich*

Załączniki do umowy Ministra Obrony Narodowej  
z Wojskową Izbą Lekarską z dnia 9 listopada 2010 r.  
(poz. 303)

Załącznik Nr 1

**PLAN BUDŻETOWY NA 2010 ROK WOJSKOWEJ IZBY LEKARSKIEJ**

**Na zadania przejęte od administracji państwowej**

Lp.	Koszty w układzie zadaniowym	Kwota w zł
1	<b>Koszty ogółem</b>	<b>314 000</b>
2	<b>Zakup drobnego sprzętu</b>	
2.1	Zakup drobnego sprzętu	
3	<b>Zużycie materiałów</b>	<b>3 000</b>
3.1	Zużycie mat. — materiały biurowe	3 000
3.2	Inne zakupy; literatura	
4	<b>Usługi obce</b>	<b>32 500</b>
4.1	Telekomunikacyjne	6 000
4.2	Pocztowe	3 000
4.3	Transportowe	
4.4	Komunalne — opłata za media	15 500
4.5	Bankowe	
4.6	Szkoleniowe	
4.7	Inne	8 000
5	<b>Wynagrodzenia</b>	<b>237 500</b>
5.1	Wynagrodzenia z tytułu umów o pracę	193 000
5.2	Wynagrodzenia z tytułu świadczeń urlopowych	3 000
5.3	Nagrody jubileuszowe	
5.4	Umowy cywilno-prawne	25 000
5.5	Nagroda roczna	16 000
6	<b>Świadczenia</b>	<b>35 000</b>
6.1	Świadczenia — pochodne od wynagrodzeń	35 000
7	<b>Koszty podróży</b>	<b>4 000</b>
7.1	Zwrot kosztów podróży – Sąd, Rz. O. Z.	4 000
8	<b>Pozostałe koszty</b>	<b>2 000</b>
8.1	Koszty posiedzeń Sądu Lekarskiego i Rz. O. Z.	2 000
8.2	BHP	

Główny Księgowy

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

Dyrektor Biura

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

**SPRAWOZDANIE ZA PIERWSZE PÓŁROCZE ..... r.**  
**z wykorzystania dotacji na pokrycie kosztów czynności związanych**  
**z realizacją zadań przejętych przez WIL od administracji państwowej**

Lp.	Koszty w układzie zadaniowym	Kwota
1	<b>Koszty ogółem</b>	
2	<b>Zakup drobnego sprzętu</b>	
2.1	Zakup drobnego sprzętu	
3	<b>Zużycie materiałów</b>	
3.1	Zużycie mat. — materiały biurowe	
3.2	Inne zakupy; literatura	
4	<b>Usługi obce</b>	
4.1	Telekomunikacyjne	
4.2	Pocztowe	
4.3	Transportowe	
4.4	Komunalne — opłata za media	
4.5	Bankowe	
4.6	Szkoleniowe	
4.7	Inne	
5	<b>Wynagrodzenia</b>	
5.1	Wynagrodzenia z tytułu umów o pracę	
5.2	Wynagrodzenia z tytułu świadczeń urlopowych	
5.3	Nagrody jubileuszowe	
5.4	Umowy cywilno-prawne	
5.5	Nagroda roczna	
6.	<b>Świadczenia</b>	
6.1	Świadczenia — pochodne od wynagrodzeń	
7.	<b>Koszty podróży</b>	
7.1	Zwrot kosztów podróży — Sąd, Rz. O. Z.	
8.	<b>Pozostałe koszty</b>	
8.1	Koszty posiedzeń Sądu Lekarskiego i Rz. O. Z.	
8.2	BHP	

Główny Księgowy

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

Dyrektor Biura

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

**ROZLICZENIE ZA ..... r.  
dotacji przyznanej WIL na pokrycie kosztów czynności związanych  
z realizacją zadań przyjętych od administracji państwowej**

**CZĘŚĆ I. Rozliczenie zadaniowe:**

1. Wojskowa Izba Lekarska w 20..... r. realizowała następujące zadania:

1.1 Przyznawanie lekarzom zrzeszonym w WIL prawa wykonywania zawodu lekarza, prawa wykonywania zawodu lekarza dentystry.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.2 Zawieszanie i pozbawianie prawa wykonywania zawodu oraz ograniczanie w wykonywaniu zawodu lekarza i lekarza dentystry.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.3 Prowadzenie postępowania w przedmiocie odpowiedzialności zawodowej lekarzy i lekarzy dentystrów.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.4 Prowadzenie postępowania w przedmiocie niezdolności do wykonywania zawodu lekarza i lekarza dentystry lub w przedmiocie niedostatecznego przygotowania do wykonywania zawodu.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.5 Prowadzenie rejestrów lekarzy i lekarzy dentystrów, praktyk lekarskich i rejestrów podmiotów prowadzących kształcenie podyplomowe lekarzy i lekarzy dentystrów oraz rejestrów lekarzy tymczasowo i okazjonalnie wykonujących zawód lekarza.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.6 Powołuje oraz stwarza warunki do działalności rzeczników odpowiedzialności zawodowej lekarzy wojskowych.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....

1.7 Zapewnia i organizuje funkcjonowanie sądów lekarskich oraz sądownictwa polubownego.

**Dane o realizacji zadania:**

.....  
.....  
.....



**CZĘŚĆ II. Rozliczenie finansowe:**

1. W 20..... r. dla Wojskowej Izby Lekarskiej przyznano dotację w wysokości ..... która została wypłacona jednorazowo w dniu ..... r. (dzień obciążenia rachunku bieżącego IWSZ).
2. Dotacja została wykorzystana w całości / częściowo\* poprzez wykonanie zadań wymienionych w cz. I rozliczenia oraz przez dokonanie wydatków w kwocie..... zł (co jest zgodne ze stanem wynikającym z ewidencji otrzymanych środków i dokonanych wydatków, o której mowa w § 3 ust. 4 umowy), związanych z poniesionymi przez WIL kosztami realizacji zadań wykazanych w kol. 4 sprawozdania rocznego (wymienionego w § 3 ust. 2 umowy), które stanowi załącznik do niniejszego rozliczenia.
3. Informacja o ewentualnych kwotach podlegających zwrotowi do IWSZ: .....

**CZĘŚĆ III. Wnioski końcowe:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

\*) niepotrzebne skreślić

Załącznik ..... na ..... str.

Główny Księgowy  
.....  
(pieczęćka imienna i podpis)

Dyrektor Biura  
.....  
(pieczęćka imienna i podpis)



**SPRAWOZDANIE ROCZNE ZA .....** r.

**z wykorzystania dotacji przyznanej w ..... r. dla WIL na pokrycie kosztów czynności związanych z realizacją zadań przejętych przez WIL od administracji państwowej**

Lp.	Koszty w układzie zadaniowym	Kwota	
		Plan budżetu	Wykonanie
1	2	3	4
1	<b>Koszty ogółem</b>		
2	<b>Zakup drobnego sprzętu</b>		
2.1	Zakup drobnego sprzętu		
3	<b>Zużycie materiałów</b>		
3.1	Zużycie mat. — materiały biurowe		
3.2	Inne zakupy; literatura		
4	<b>Usługi obce</b>		
4.1	Telekomunikacyjne		
4.2	Pocztowe		
4.3	Transportowe		
4.4	Komunalne — opłata za media		
4.5	Bankowe		
4.6	Szkoleniowe		
4.7	Inne		
5	<b>Wynagrodzenia</b>		
5.1	Wynagrodzenia z tytułu umów o pracę		
5.2	Wynagrodzenia z tytułu świadczeń urlopowych		
5.3	Nagrody jubileuszowe		
5.4	Umowy cywilno-prawne		
5.5	Nagroda roczna		
6	<b>Świadczenia</b>		
6.1	Świadczenia — pochodne od wynagrodzeń		
7	<b>Koszty podróży</b>		
7.1	Zwrot kosztów podróży — Sąd, Rz. O. Z.		
8	<b>Pozostałe koszty</b>		
8.1	Koszty posiedzeń Sądu Lekarskiego i Rz. O. Z.		
8.2	BHP		

Główny Księgowy

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

Dyrektor Biura

.....  
(pieczętka imienna i podpis)

